

平成27年度  
大学院生命科学院修士（博士前期）課程  
秋季入学試験問題  
（生命融合科学コース）

— 英 語 —

平成26年10月29日（水曜日） 実施

**受験に関する注意**

- 1) 試験時間 9 : 30 ~ 11 : 00
- 2) 英文和訳, 和文英訳の問題全てに解答すること.
- 3) 解答は, それぞれの科目について, 1枚の解答用紙に記入すること.
- 4) それぞれの解答用紙には, 受験番号のみ記入すること.
- 5) 解答が用紙の表に書ききれない場合は, 同じ解答用紙の裏面に記入してもよい.  
ただしその場合は, 裏面に記入があることを明記すること.

## 英語 問題 1 「英文和訳」

これは“What is Science & the Scientific Method?”というタイトルのエッセイから抜粋した一文である。

問. 以下の英文を和訳せよ.

この部分の文章は著作権上の理由から掲載することができませんので、ご了承ください

(出典 : <http://www.livescience.com/20896-science-scientific-method.html>)

## 英語 問題2 「和文英訳」

問. 次の文章を英訳せよ.

現代の基礎生命科学の発展は、一細胞内の生化学や分子生物学における生体分子の構造や機能の研究だけにとどまらず、多彩な分子の機能や動きをリアルタイムで観測分析する研究や、情報ネットワークとしての研究、さらには生命現象から発想した新規材料の研究など多彩なものです。またこれらの細分化し高度化した研究をもとに再度統合して「生命とはなにか？」という根源的なテーマに関する研究も必須のものです。

このような生命科学の研究において世界をリードしていくためには、生物学、化学、物理学等の既存分野を越えた分野融合型の新しい科学として研究を推進することが必要です。同時に、これは、学際的な考え方でできる若手研究者を育成することでもあります。

分野 : discipline

学際的な : interdisciplinary